Conseil d'Etat - Raad van State
LEGISLATION - - WETGEVING
24.02.1970
Transmis à M. Coördinatie
Overgemaakt aan de H.

Dr

MTL.

L.11.033/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 14e januari 1970 door de Minister van Nederlandse Cultuur verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot oprichting van een Raad van Advies voor de Nederlandstalige Dramatische Kunst", heeft de 22e januari 1970 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Culture néerlandaise, le 14 janvier 1970, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "créant un Comité consultatif de l'Art dramatique d'expression néerlandaise", a donné le 22 janvier 1970 l'avis suivant :

C.E. R.S.
24.2.70
GOEDKEURD.

Bij de voorbereiding van het ontwerp zijn twee voorafgaande vormvereisten gesteld.

Vooreerst is het akkoord van de Minister van Begroting vereist op grond van de voorschriften van artikel 6 van het koninklijk besluit van 5 oktober 1961 tot regeling van de administratieve en begrotingscontrole en van artikel 1, 2°, van het koninklijk besluit van 20 juli 1968 tot vaststelling van de bevoegdheden van de Minister van Financiën en van de Minister van Begroting. Daar de gemachtigde ambtenaar bevestigt dat het vereiste akkoord op 31 december 1969 werd verleend, vervange men in het derde lid van de aanhef het woord "advies" door "akkoord".

In de tweede plaats behoorde de Hoge Raad voor Nederlandstalige dramatische kunst te worden geraadpleegd. Artikel 26 van het koninklijk besluit van 18 februari 1964 tot regeling van de toelagen aan de dramatische kunst in de Nederlandse taal bepaalt immers dat, behalve hoofdstuk IX, dit zijn de artikelen 20 tot 28, het besluit niet kan worden gewijzigd dan na advies van de Hoge Raad voor Nederlandstalige dramatische kunst.

Het ontwerp reikt verder dan een wijziging van vorenbedoeld hoofdstuk IX, want het heft de artikelen 20 tot 25 van het koninklijk besluit van 18 februari 1964 op, waardoor een einde wordt gemaakt aan het bestaan van de Hoge Raad. De raad van advies, die de Hoge Raad moet vervangen, heeft niet alleen een andere benaming, maar is ook totaal anders samengesteld en zijn werkwijze is helemaal verschillend. Ingevolge deze

.../...

grondige verandering is het zelfs noodzakelijk gebleken ook de noodwendige wijzigingen te brengen aan het koninklijk besluit van 18 februari 1964 in zijn geheel. Derhalve vervangt artikel 20 van het ontwerp in evengenoemd besluit de woorden "Hoge Raad voor Nederlandstalige dramatische kunst" door "Raad van advies voor de Nederlandstalige dramatische kunst", hetgeen neerkomt op een formele wijziging van de artikelen 3 tot 8, 11 en 17 tot 19.

Door het ontbreken van een formeel advies van de Hoge Raad voor de Nederlandse dramatische kunst bij een ontwerp, dat zowel naar vorm als naar inhoud het koninklijk besluit van 18 februari 1964, in zijn geheel beschouwd, bedoelt te wijzigen, is een van de essentiële voorafgaande vormvereisten niet vervuld. Derhalve moet het ontwerp worden beschouwd als niet in staat om aan de Raad van State voor advies te worden voorgelegd.

*
* *

Zonder nader op de ontworpen tekst in te gaan, meent de Raad van State er toch te moeten op wijzen dat het geen aanbeveling verdient in het koninklijk besluit van 18 februari 1964 de artikelen over de Hoge Raad op te heffen en daarnaast een afzonderlijk besluit te stellen tot oprichting van de nieuwe raad van advies. De verdeling van dezelfde materie over twee onderscheiden besluiten, die zoals blijkt uit de aanhef van het koninklijk besluit van 18 februari 1964, beide hun rechtsgrond vinden in de jaarlijkse budgettaire wet, derhalve een precair karakter hebben en die samen zullen moeten worden gelezen, biedt het gevaar dat zij tot verwarring aanleiding zal geven. Daarom is het wenselijk de eenheid van het koninklijk besluit van 18 februari 1964 te bewaren.

.../...

In dit opzicht blijkt de weglating of de aanpassing van de artikelen 26 tot 31 geen onoverkomelijke hinderpalen te doen rijzen.

*
* *

Tenslotte meent de Raad van State nog te moeten aanstippen dat, in tegenstelling met het koninklijk besluit van 18 februari 1964, het ontwerp geen overgangsbepaling bevat met betrekking tot de huidige Hoge Raad, die zonder meer wordt afgeschaft.

Volgens de door de gemachtigde ambtenaar verstrekte toelichting is het de bedoeling van de Regering de toestand van de nog overblijvende leden van de Hoge Raad te vrijwaren. Het is wenselijk deze vrijwaring in een uitdrukkelijke overgangsbepaling vast te leggen.

Au stade de l'élaboration de l'arrêté en projet, l'accomplissement de deux formalités préliminaires s'imposait.

D'abord, il s'indiquait de le soumettre à l'accord du Ministre du Budget, conformément à l'article 6 de l'arrêté royal du 5 octobre 1961 portant organisation du contrôle administratif et budgétaire et à l'article 1er, 2°, de l'arrêté royal du 20 juillet 1968 fixant les attributions du Ministre des Finances et du Ministre du Budget. Cet accord ayant, à ce qu'affirme le fonctionnaire délégué, été donné le 31 décembre 1969, le mot "avis" devrait, à l'alinéa 3 du préambule, être remplacé par le mot "accord".

Ensuite, il y avait lieu à consultation du Conseil supérieur de l'art dramatique de langue néerlandaise. L'arrêté royal du 18 février 1964 réglant l'octroi de subventions à l'art dramatique d'expression néerlandaise prévoit, en effet, en son article 26 que cet arrêté, à l'exception du chapitre IX, c'est-à-dire des articles 20 à 28, ne pourra être modifié qu'après que l'avis du Conseil supérieur de l'art dramatique de langue néerlandaise aura été recueilli.

Le projet ne se borne pas toutefois à modifier ledit chapitre IX puisqu'il abroge les articles 20 à 25 de l'arrêté royal du 18 février 1964, mettant ainsi fin à l'existence du Conseil supérieur. Le comité consultatif appelé à se substituer à ce conseil en diffère non seulement par sa dénomination, mais aussi par sa composition et son fonctionnement, qui sont conçus d'une tout autre manière. Du fait de ce changement fondamental , il s'est

.../...

même révélé indispensable d'apporter des modifications corrélatives à l'arrêté royal du 18 février 1964, vu dans son ensemble. Ainsi, l'article 20 du projet remplace dans cet arrêté les mots "Conseil supérieur de l'art dramatique de langue néerlandaise" par les mots "Comité consultatif de l'art dramatique d'expression néerlandaise", ce qui revient à modifier explicitement les articles 3 à 8, 11 et 17 à 19.

L'avis formel du Conseil supérieur de l'art dramatique de langue néerlandaise sur un projet qui entend modifier, tant sur le plan de la forme que du contenu, l'arrêté royal du 18 février 1964, vu dans son ensemble, faisant défaut, l'une des essentielles formalités préliminaires n'a pas été remplie en l'espèce . Dès lors, le projet doit être considéré comme n'étant pas en état pour être soumis à l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat.

*

* *

Sans entrer dans un examen plus détaillé du texte en projet, le Conseil d'Etat estime cependant devoir signaler qu'il n'est pas de bonne technique d'abroger, dans l'arrêté royal du 18 février 1964, les articles qui ont trait au Conseil supérieur et de juxtaposer au texte existant un arrêté royal distinct portant création du nouveau comité consultatif. La répartition de la même matière sur deux arrêtés différents qui puisent tous deux leur fondement légal, comme il appert du préambule de l'arrêté royal du 18 février 1964, dans la loi budgétaire annuelle, qui, dès lors, ont un caractère précaire et qui

.../...

devront nécessairement être consultés ensemble, risque d'être une source de confusion. En conséquence, il serait préférable de conserver à l'arrêté royal du 18 février 1964 son unité.

A cet égard, la suppression ou l'adaptation des articles 26 à 31 ne semblent pas devoir constituer un obstacle insurmontable.

*
* *

Enfin, le Conseil d'Etat estime opportun de relever qu'à la différence de l'arrêté royal du 18 février 1964, le projet ne contient aucune disposition transitoire relative au conseil actuel, qui est purement et simplement supprimé.

Suivant les précisions fournies par le fonctionnaire délégué, le Gouvernement entend sauvegarder la situation des membres du Conseil supérieur dont le mandat est toujours en cours. Cette mesure de sauvegarde devrait faire l'objet d'une disposition transitoire expresse.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren / Messieurs :	F. LEPAGE,	voorzitter van de Raad van State, / président du Conseil d'Etat,
	H. ADRIAENS,	staatsraden,
	Ch. SMOLDERS,	conseillers d'Etat,
	J. LIMPENS,	bijzitters van de afdeling wetgeving,
	S. FREDERICQ,	assesseurs de la section de législation,
	M. JACQUEMIJN,	adjunct-griffier, / greffier adjoint, griffier / greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. ADRIAENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. R. VAN HAECKE, substituut-auditeur-generaal.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. ADRIAENS.

Le rapport a été présenté par M. R. VAN HAECKE, substitut de l'auditeur général.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) M. JACQUEMIJN.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.